

③ SUPRESOR DE RUIDO DIFERENCIAL. Ref 2474

El supresor de ruido diferencial 4+N es un dispositivo que elimina el ruido que afecta al audio en instalaciones 4+N o MDS (cables 2 y 6) provocado por distancias largas y perturbaciones ambientales.

- Bornas de entrada:
 - : negativo de referencia
 - IN** : conexión canal de audio (cable 2 ó 6) con ruido a filtrar (ver esquemas).
- Bornas de salida:
 - OUT** : salida canal de audio filtrado
- Bornas alimentación "+","-": 12~18 Vdc.
- **P1**: Potenciómetro de control de ganancia.

④ DIFFERENTIAL NOISE SUPPRESSOR REF 2474

The 4+N differential noise suppressor is a device which eliminates noise affecting audio in 4+M or MDS facilities (cables 2 and 6) derived from long distances or environmental disturbances.

- Input Terminals:
 - : reference negative wire
 - IN**: audio channel connection (channel 2 or 6) with audio to be filtered (see plans).
- Output Terminals:
 - OUT**: filtered audio output channel
- Power Supply Terminals "+","-": 12~18 Vdc.
- **P1**: Gain Control Potentiometer.

⑤ SILENCIEUX DU BRUIT DIFFÉRENTIEL réf 2474

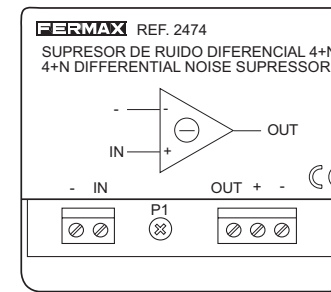
Le silencieux de bruit différentiel 4+N est un dispositif qui supprime le bruit qui touche le son sur des installations 4+N ou MDS (câbles 2 et 6), dû à de longues distances ou à des perturbations environnementales.

- Bornes d'entrée :
 - : négatif de référence
 - IN** : connexion canal audio (câble 2 ou 6) avec le bruit à filtrer (voir schémas).
- Bornes de sortie :
 - OUT** : sortie canal audio filtré
- Bornes alimentation « + », « - » : 12~18 Vcc.
- **P1** : potentiomètre du contrôle du gain.

⑥ DIFFERENZIELLER RAUSCHUNTERDRÜCKER Ref. 2474

Beim differenziellen Rauschunterdrücker 4+N handelt es sich um eine Vorrichtung, die Geräusche filtert, die die Audioqualität bei 4+N Anlagen beeinträchtigen (Kabel 2 und 6), die durch große Abstände zwischen den Komponenten und Umgebungseinflüsse hervorgerufen werden.

- Eingangsklemmen:
 - : Negative Bezugsleitung
 - IN**: Anschluss des Audiokanals (Kabel 2 oder 6) mit Rauschunterdrückung (siehe Schemata).
- Ausgangsklemmen:
 - OUT**: Gefilterter Audioausgang
- Stromklemmen "+", "-": 12 ~ 18 VDC
- **P1**: Volumenregler mit Signalverstärkungskontrolle.



③ SUPRESOR DE RUIDO DIFERENCIAL. Ref 2474

El supresor de ruido diferencial 4+N es un dispositivo que elimina el ruido que afecta al audio en instalaciones 4+N o MDS (cables 2 y 6) provocado por distancias largas y perturbaciones ambientales.

- Bornas de entrada:
 - : negativo de referencia
 - IN** : conexión canal de audio (cable 2 ó 6) con ruido a filtrar (ver esquemas).
- Bornas de salida:
 - OUT** : salida canal de audio filtrado
- Bornas alimentación "+","-": 12~18 Vdc.
- **P1**: Potenciómetro de control de ganancia.

④ DIFFERENTIAL NOISE SUPPRESSOR REF 2474

The 4+N differential noise suppressor is a device which eliminates noise affecting audio in 4+M or MDS facilities (cables 2 and 6) derived from long distances or environmental disturbances.

- Input Terminals:
 - : reference negative wire
 - IN**: audio channel connection (channel 2 or 6) with audio to be filtered (see plans).
- Output Terminals:
 - OUT**: filtered audio output channel
- Power Supply Terminals "+","-": 12~18 Vdc.
- **P1**: Gain Control Potentiometer.

⑤ SILENCIEUX DU BRUIT DIFFÉRENTIEL réf 2474

Le silencieux de bruit différentiel 4+N est un dispositif qui supprime le bruit qui touche le son sur des installations 4+N ou MDS (câbles 2 et 6), dû à de longues distances ou à des perturbations environnementales.

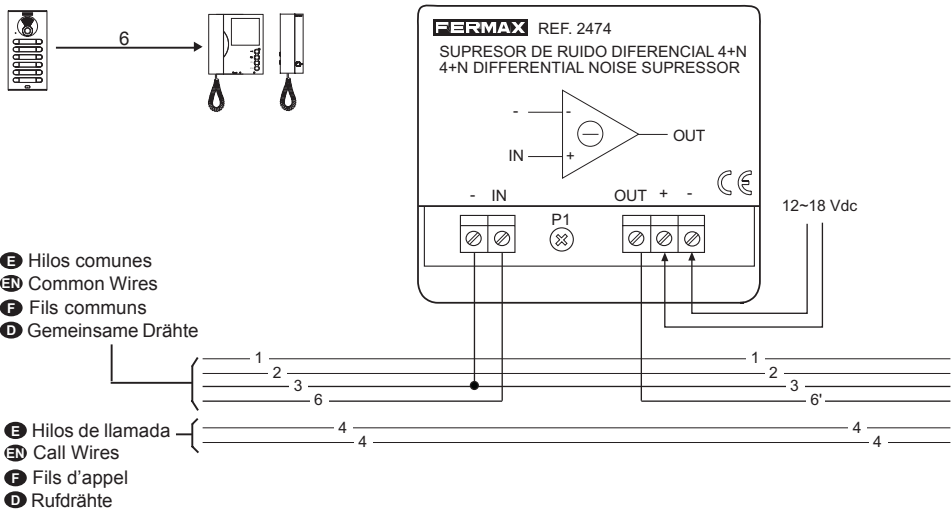
- Bornes d'entrée :
 - : négatif de référence
 - IN** : connexion canal audio (câble 2 ou 6) avec le bruit à filtrer (voir schémas).
- Bornes de sortie :
 - OUT** : sortie canal audio filtré
- Bornes alimentation « + », « - » : 12~18 Vcc.
- **P1** : potentiomètre du contrôle du gain.

⑥ DIFFERENZIELLER RAUSCHUNTERDRÜCKER Ref. 2474

Beim differenziellen Rauschunterdrücker 4+N handelt es sich um eine Vorrichtung, die Geräusche filtert, die die Audioqualität bei 4+N Anlagen beeinträchtigen (Kabel 2 und 6), die durch große Abstände zwischen den Komponenten und Umgebungseinflüsse hervorgerufen werden.

- Eingangsklemmen:
 - : Negative Bezugsleitung
 - IN**: Anschluss des Audiokanals (Kabel 2 oder 6) mit Rauschunterdrückung (siehe Schemata).
- Ausgangsklemmen:
 - OUT**: Gefilterter Audioausgang
- Stromklemmen "+", "-": 12 ~ 18 VDC
- **P1**: Volumenregler mit Signalverstärkungskontrolle.

- E** Instalación 4+N. Ejemplo de filtrado de ruido en audio sentido calle-vivienda (cable "6").
- EN** 4+N Installation. Example of noise filtration in entry panel-residence direction (cable "6").
- F** Installation 4+N. Exemple de filtrage du bruit sur le son sens rue-logement (câble « 6 »).
- D** Anlage 4+N. Beispiel Rauschunterdrückung in Richtung Türstation-Wohnung (Kabel "6").



- E** Instalación 4+N. Ejemplo de filtrado de ruido en audio sentido calle-vivienda (cable "6").
- EN** 4+N Installation. Example of noise filtration in entry panel-residence direction (cable "6").
- F** Installation 4+N. Exemple de filtrage du bruit sur le son sens rue-logement (câble « 6 »).
- D** Anlage 4+N. Beispiel Rauschunterdrückung in Richtung Türstation-Wohnung (Kabel "6").

